

STATISTICS IN TRANSITION-new series, October 2011
Vol. 12, No. 2, pp. 413—414

BOOK REVIEW

**Tadeusz Walczak: Dictionary of Statistical Terms:
English-Polish and Polish-English,
Wydawnictwo C.H. Beck, Warszawa 2011**

The Anglo-Polish and Polish-English *Dictionary of Statistical Terms* is addressed both to all who use the economic and statistical literature and methodological documents, as well as to research workers, university students and all other persons using statistical literature and statistical publications disseminated by different countries and international bodies. This publication may be an essential assistance for statistical texts translators.

The Dictionary consists of *preface* in Polish, *biography*, and *three annexes* after Part I English–Polish: Annex 1– *acronyms of statistical terms, computer science* and general; Annex 2 – *acronyms of institutions, associations and international organizations*; and Annex 3: - *spellings of British and American of terms* used in the Dictionary.

Preparing the *Dictionary* the author used a number of publications: statistical handbooks, methodological papers, statistical publications, documents published by international organizations, and other sources of lexicon character which are given in the biography.

The present version of the Dictionary is result of many years of the author's involvement in statistical terminology. In 1997 the author published the first edition of dictionary of English-Polish¹, commonly used mainly by employees of official statistics in Poland. I prepared a review of that Dictionary and published it in 1998 in "Wiadomości Statystyczne"². This Dictionary was also used by the authors of the "ISI Multilingual Glossary of Statistical Terms" prepared by the International Statistical Institute³ for supplementing the Polish terms.

¹ Tadeusz Walczak. *Słownik terminów statystycznych angielsko-polski*, wyd. GUS, Warszawa, 1997.

² J. Kordos: Review of: Tadeusz Walczak: *Słownik terminów statystycznych angielsko-polskich*, GUS, Warszawa, 1997, 247 pages, *Wiadomości Statystyczne*, nr 3, February 1998, pp. 89-91.

³ See: <http://isi.cbs.nl/glossary.htm>.

Prof. dr hab. Tadeusz Walczak – professor emeritus of Warsaw School of Economics. A vice President of the Central Statistical Office of Poland in 1972–1990, an Editor-in-Chief of “*Wiadomości Statystyczne*” (Statistical News) – a monthly journal of the Central Statistical Office of Poland since 1994. The Author of many methodological texts and statistical documents translations. A consultant for English versions of statistical publications issued by the Central Statistical Office of Poland.

Prepared by Jan Kordos, jan1kor2@aster.pl